

LISTĂ PUBLICAȚII

Ștefan Baghiu

I. VOLUME COORDONATE:

VOLUME COORDONATE ÎN STRĂINĂȚATE:

- Ștefan Baghiu, Ovio Olaru, Andrei Terian (eds.) *Beyond the Iron Curtain. Revising the Literary System of Communist Romania*. Berlin: Peter Lang, 2021.
- Ștefan Baghiu, Vlad Pojoga, Maria Sass (eds.). *Ruralism and Literature in Romania*. Berlin: Peter Lang, 2019.
- Maria Sass, Ștefan Baghiu, Vlad Pojoga (eds.). *The Culture of Translation in Romania/ Übersetzungskultur und Literaturübersetzen in Rumänien*. Berlin: Peter Lang, 2018.

VOLUME COORDONATE ÎN ROMÂNIA:

- Ștefan Baghiu, Vlad Pojoga, Cătălina Rădescu (coord.), *Studii contemporane în traducere* (Sibiu: Editura ULBS, 2021).
- Ștefan Baghiu, Cosmin Borza (coordonatori, prefață), *Antologiile Revistei Cultura. Volumul III: Criticii literari: 2005-2017* (București: Editura Muzeul Național al Literaturii Române, 2018).
- Ștefan Baghiu, Cosmin Borza (coordonatori, prefață), *Antologiile Revistei Cultura. Volumul II: Dosare tematice 2016-2017* (București: Editura Muzeul Național al Literaturii Române, 2018).
- Angela Martin (coord. general), Ștefan Baghiu, Cosmin Borza (coordonatori), *Antologiile Revistei Cultura. Volumul I: Principalii actori 2005-2017* (București: Editura Muzeul Național al Literaturii Române, 2018).
- Ștefan Baghiu (coord.), Andrei Dosa (trad.), *Liniște, pace, perversiuni, hepiend. Tineri poeți maghiari din Transilvania* (Bistrița: Casa de Editură Max Blecher, 2015)

II. STUDII ȘI ARTICOLE (PUBLICAȚII):

CAPITOLE PUBLICATE ÎN VOLUME COLECTIVE ÎN STRĂINĂȚATE:

- Baghiu, Ștefan, Costi Rogozanu, „The Death of a Communist Superstar: Marin Preda’s Last Novel and the Rise of Black-Market Postmodernism”. În Ștefan Baghiu, Ovio Olaru, Andrei Terian (eds). *Beyond the Iron Curtain: Revisiting the Literary System of Communist Romania*. Berlin: Peter Lang, 2021.
- Baghiu, Ștefan, „Expressionism and Neo-Expressionism in Romanian Poetry”. În Doris Sava, Stefan Sienerth (eds). *Literaturgeschichte und Interkulturalität. Festschrift für Maria Sass*. Berlin: Peter Lang, 2019.
- Baghiu, Ștefan, „Strong Domination and Subtle Dispersion: A Distant Reading of Novel Translation in Communist Romania (1944-1989)”, in Maria Sass, Ștefan Baghiu, Vlad Pojoga (eds.), *The Culture of Translation in Romania/ Übersetzungskultur und Literaturübersetzen in Rumänien* (Berlin: Peter Lang, 2018).
- Baghiu, Ștefan, „Rural Idiocy and Ugly Feelings: Muffled Brutality in the Socialist Realist Novel”, in Ștefan Baghiu, Vlad Pojoga, Maria Sass (eds.), *Ruralism and Literature in Romania* (Berlin: Peter Lang, 2019).

- Baghiu, Ștefan. „Independenții dependenți”, în Dinu Guțu, Ciprian State (coord.), *Hipsteri, bobos și clase creative* (Chișinău: Cartier, 2019).

ARTICOLE AHCI/ISI

- Baghiu, Ștefan „Quantitative Translationscapes and Chronological Constellations: Soviet, French, and American Novels in Communist Romania”, *World Literature Studies*, no. 3 (2021).
- Baghiu, Ștefan, „Translating Hemispheres: Eastern Europe and the Global South Connection through Translationscapes of Poverty”, in *Comparative Literature Studies* (Penn University, USA), 56.3, 2019 (AHCI/ISI article).
- Baghiu, Ștefan, „The Functions of Socialist Realism: Translation of Genre Fiction in Communist Romania”, in *Primerjalna književnost* (Ljubljana), 42.1, 2019 (AHCI/ISI article).
- Baghiu, Ștefan, „The French Novel in Translation: A Distant Reading for Romania during Communism (1944-1989)”, in *Transylvanian Review*, Supplement 1, vol.28, 2019, pp.83-100 (AHCI/ISI article).
- Varga, Dragoș, Ștefan Baghiu, „Theories of the Biographical Genres in Romanian Postwar Criticism”, in *Transylvanian Review*, Supplement 1, vol.28, 2019, pp.33-43 (AHCI/ISI article).

STUDII ȘI ARTICOLE ȘTIINȚIFICE PUBLICATE ÎN REVISTE INDEXATE ÎN BAZELE DE DATE INTERNAȚIONALE

- „Translations of Novels in the Romanian Culture during the Interwar Period and WWII (1918-1944): A Quantitative Perspective.” *Metacritic Journal for Comparative Studies and Theory* 7.2, 2021.
- Baghiu, Ștefan. „Critica ideologică în epoca limbajului administrativ de stânga: o istorie New Left a literaturii române contemporane.” *Transilvania*, nr. 7-8, 2021.
- Baghiu, Ștefan. „Romancierile: traducerile de romane scrise de femei în cultura română (1841-1918).” *Transilvania*, nr. 6, 2021.
- Baghiu, Ștefan. „W.E.B. Du Bois în studiile contemporane: conștiința dublă și modernitatea rasializată.” *Transilvania*, nr. 2, 2021.
- Baghiu, Ștefan, Cosmin Borza. „The Sickle and the Piano. A Distant Reading of Work in the 19th Century Romanian Novel.” *Metacritic Journal for Comparative Studies and Theory* 6.2, 2020.
- Baghiu, Ștefan. „The Translation of the Foreign Novel in Romania: A Quantitative Perspective of the Long 19th Century (1794-1918).” *Metacritic Journal for Comparative Studies and Theory* 6.2, 2020.
- Baghiu, Ștefan, Andrei Terian, Vlad Pojoga, Teodora Susarenco, Iunis Minculete, Ovio Olaru. „Geografia romanului românesc (1901-1932): străinătatea”. *Transilvania*, nr. 10, 2020.
- Baghiu, Ștefan. „The Relative Autonomy of Literature. Romanian Literary Criticism and Theory Before World War II”. *Transilvania*, nr. 5, 2020.
- Modoc, Emanuel, Daiana Gârdan, Ștefan Baghiu, Andreea Coroian-Goldiș, Radu Vancu, Vlad Pojoga. „Geografia romanului românesc (1901-1932): Arealul național”. *Transilvania*, nr. 10, 2020.

- Pojoga, Vlad, Daiana Gârdan, Ștefan Baghiu, Cosmin Borza, Iunis Minculete, Denisa Frătean. „Diversitate identitară în romanul românesc (1844-1932)”. *Transilvania*, nr. 10, 2020.
- Vancu, Radu, Alex Goldiș, Ovio Olaru, Vlad Pojoga, Tudorița Susarenco, Denisa Frătean, Ștefan Baghiu. „Temporalitatea internă a romanului românesc (1844-1932)”. *Transilvania*, nr. 10, 2020.
- Baghiu, Ștefan. „The Relative Autonomy of Literature. Romanian Literary Criticism and Theory Before World War II”. *Transilvania*, nr. 5, 2020.
- Pojoga, Vlad, Ștefan Baghiu, Emanuel Modoc, Daiana Gârdan, Andreea Coroian Goldiș. „Tehnici digitale pentru analiza romanului românesc”, *Transilvania*, nr.10, 2019.
- Baghiu, Ștefan, Vlad Pojoga, Teodora Susarenco, Radu Vancu, Emanuel Modoc. „Geografia internă a romanului românesc în secolul al XIX-lea”. *Transilvania*, nr.10, 2019.
- Baghiu, Ștefan, „Translating Novels in Romania: The Age of Socialist Realism. From an Ideological Center to Geographical Margins”, în *Studia Universitatis Babeș-Bolyai-Philologia*, LXI.1, 2016 (pp.5-20).
- Baghiu, Ștefan, Emanuel Modoc. „New Paradigms in Contemporary Romanian Literary Studies (I)”, în *Revista Transilvania*, nr. 5-6, 2019.
- Baghiu, Ștefan, Vlad Pojoga. „Teoria, istoria și critica literară în studii recente (I): Teodora Dumitru și revizitarea modernismului”, în *Revista Transilvania*, nr. 7, 2019.
- Pojoga, Vlad, Ștefan Baghiu, Emanuel Modoc, Daiana Gârdan, Andreea Coroian Goldiș. „Tehnici digitale pentru analiza romanului românesc”, în *Revista Transilvania*, nr. 10, 2019.
- Baghiu, Ștefan, Vlad Pojoga, Teodora Susarenco, Radu Vancu, Emanuel Modoc. „Geografia romanului românesc în secolul al XIX-lea”, în *Revista Transilvania*, nr.10, 2019.
- Baghiu, Ștefan. „Figura boemei la Pierre Bourdieu”, în *Revista Trasilvania*, nr.6, 2017.
- Baghiu, Ștefan. „Subgenurile „de consum” și literatura majoră”: „Animale bolnave”, de Nicolae Breban”, în *Revista Transilvania*, nr.2, 2017.
- Baghiu, Ștefan. „Bătăliile postmodernismului românesc”, în *Revista Transilvania*, nr. 11, 2016.
- Baghiu, Ștefan. „Procesul identitar în postcomunismul românesc: situația intelectualilor (1989-1990)”, în *Revista Transilvania*, nr. 6-7, 2015.
- Baghiu, Ștefan. „Paradigme de receptare a poeziei lui Mircea Ivănescu”, în *Revista Transilvania*, nr.12, 2014.

STUDII ȘI ARTICOLE PUBLICATE ÎN REVISTE ȘTIINȚIFICE NAȚIONALE: Baghiu, Ștefan: „Cronologia ideii de neoexpresionism: o teorie a recției”, în *Euphorion*, nr.4, 2015; Baghiu, Ștefan: „La pansée se fait dans la bouche”: reiterări DADA după 2000, în *Caietele Avangardei*, nr.8, 2016; Baghiu, Ștefan: De la arta proletară la angajarea suprarealistă: despre transformările poetice ale lui Paul Păun, în *Caietele Avangardei*, nr.6, 2015; Baghiu, Ștefan: Pretextul suprarealist, pornind de la romanul *Zenobia*, în *Caietele Avangardei*, nr. 5, 2015; Baghiu, Ștefan: „Traseele” lui Geo Bogza în timpul realismului socialist, în *Vatra*, nr.6, 2015; Baghiu, Ștefan: O literatură a manifestelor: Geo Bogza și eseistica intempestivă, în *Caietele Avangardei*, nr.2, 2013; Baghiu, Ștefan: Climatul tranziției, în *Cultura*, nr. 530, 9 septembrie, 2015; Baghiu, Ștefan: Paul Cornea: interpretare și armonizare, în *Cultura*, nr. 472, 19 iunie, 2014; Baghiu, Ștefan: Împotriva unilateralității: Paul Cornea și teoria literară occidentală, în *Cultura*, nr.470, 5 iunie, 2014; Baghiu, Ștefan: Recuperarea operei lui Lucian Blada în anii

șaiszeci II, în *Cultura*, nr. 448, 23, noiembrie 2013; Baghiu, Ștefan: Recuperarea operei lui Lucian Blaga în anii șaiszeci. O evaluare a absenței și a condițiilor recuperării, în *Cultura*, nr. 446, 14 noiembrie, 2013; Baghiu, Ștefan: Dumitru Țepeneag. Convenția firescului, între politică și literatură, în *Cultura*, nr. 420, 16 mai 2013;

DOSARE COORDONATE ÎN REVISTE SCOPUS/BDI:

- În *Revista Transilvania*, nr. 9, 2021: *Astra Data Mining (1933-1947)*; dosar coordonat de Ștefan Baghiu și Vlad Pojoga.
- În *Revista Transilvania*, nr. 10, 2020: *Astra Data Mining (1901-1932)*; dosar coordonat de Ștefan Baghiu și Vlad Pojoga.
- În *Revista Transilvania*, nr. 10, 2019: *Astra Data Mining*; dosar coordonat de Ștefan Baghiu și Vlad Pojoga.
- În *Revista Transilvania*, nr. 7, 2019: *Teoria, istoria și critica literară în studii recente (I)*; dosar coordonat de Ștefan Baghiu și Vlad Pojoga.
- În *Revista Transilvania*, nr. 5-6, 2019: *New Paradigms in Contemporary Romanian Literary Studies (I)*; dosar coordonat de Ștefan Baghiu și Emanuel Modoc.

DOSARE LITERARE ȘI CULTURALE COORDONATE ȘI PREFAȚATE:

- În *Cultura*, nr. 575, 2017: *Protagonist: Nicolae Breban*; Participă: Ion Pop, Laura Pavel, Bogdan Crețu, Emanuel Modoc / Dosar coordonat de Ștefan Baghiu.
- În *Cultura*, nr. 568, 2017: „*Literatura contemporană*”, un termen umbrelă? (II) / Participă: Bogdan Crețu, Andrei Terian / Dosar coordonat de Ștefan Baghiu.
- În *Cultura*, nr. 567, 2017: „*Literatura contemporană*”, un termen umbrelă? / Participă: Gheorghe Perian, Ion Simuț / Dosar coordonat de Ștefan Baghiu.
- În *Cultura*, nr. 560, 2017: *Marxismul românesc* / Participă: Cornel Ban, G.M. Tamàs, Mihai Dinu Gheorghiu, Alexandru Matei / Coordonator: Ștefan Baghiu.
- În *Cultura*, nr. 556, 2016: *Scenarii ale iubirii în romanele lui Augustin Buzura* / Coordonator: Ștefan Baghiu / Angela Martin: *Iubirea – cunoscută și necunoscută*.
- În *Cultura*, nr. 553, 2016: „*Caiete critice*” 1986 – treizeci de ani de la dezbaterea majoră a postmodernismului românesc (II) / Coordonator: Ștefan Baghiu / Participă: Ion Pop, Robert Cincu.
- În *Cultura*, nr. 552, 2016: „*Caiete critice*” 1986 – treizeci de ani de la dezbaterea majoră a postmodernismului românesc / Coordonator: Ștefan Baghiu. Participă: Lucian Chișu, Alexandru Matei.

ARTICOLE ȘI RECENZII PUBLICATE ÎN REVISTE NAȚIONALE: Ștefan Baghiu: *Selfie cu teoria*, în *Cultura*, nr. 578, 2017; *Revoluția bolșevică: unificator ideologic în romanul realismului socialist*, în *Cultura*, nr. 577, 2017; *L'usage des plaisirs: Wikipedia sexualității*, în *Cultura*, nr. 576, 2017; *Elitismul ermetic: distorsiuni, phasere, delay-uri*, în *Cultura*, nr. 574, 2017; *Literatura în postcomunist: autorii și direcțiile*, în *Cultura*, nr. 573, 2017; *Literatura în postcomunist: ideologia și instituțiile*, în *Cultura*, nr. 572, 2017; *Ecumenism*, în *Cultura*, nr. 571, 2017; *O carte cu bătaie dublă: între arheologia cunoașterii și gender studies*, în *Cultura*, nr. 570, 2017; *Specialistă în introspecție*, în *Cultura*, nr. 569, 2017; *Dereglarea simțurilor prin cultură*, în *Cultura*, nr. 566, 2017; *Cupluri tinere*, în *Cultura*, nr. 565, 2017; *SLC Punk în Craiova*, în *Cultura*, nr. 564, 2017; *Două teze*, în *Cultura*, nr. 563, 2017; *Un șantier necesar*, în *Cultura*, nr. 562, 2017; *Traducerile fac o cultură*, în *Cultura*, nr. 561, 2017; *Prozatorul fuge mereu din temă*, în *Cultura*, nr. 559, 2017; *Epopoea participativă a Bucureștiului*, în *Cultura*, nr. 558, 2017; *Autopsia cenzurii*, în *Cultura*, nr. 557, 2017; *Zile și munci*, în *Cultura*, nr. 556, 2017; *De la blog la proză*, în *Cultura*, nr. 555, 2016; *Ostalgia*

dostoievskiană, în *Cultura*, nr. 552, 2016; *Fragmente dintr-o etică a autorului*, în *Cultura*, nr. 549, 2016; *Poezia maghiară tânără din România*, în *Cultura*, nr. 548, 2016; *You do not do, you do not do*, în *Cultura*, nr. 547, 2016; *Young New Formalism*, în *Cultura*, nr. 546, 2016; *Convalescență și sinteză*, în *Cultura*, nr. 537, 2015; *Climatul tranziției*, în *Cultura*, nr. 530, 2015; *Like-poems*, în *Cultura*, nr. 528, 2015; *This New Puritan*, în *Cultura*, nr. 525, 2015; *Vrăbia din mână*, în *Cultura*, nr. 521, 2015; *Aglomerare*, în *Cultura*, nr. 519, 2015; *Probleme acasă*, în *Cultura*, nr. 506, 2015; *Chutzpah*, în *Cultura*, nr. 504, 2015; *Rurale: once more with feeling*, în *Cultura*, nr. 502, 2015; *Sinecdoca Sorescu*, în *Cultura*, nr. 499, 2015; *NCR-ul și o reclamă mascată*, în *Cultura*, nr. 498, 2014; *Contradicțiile tânărului Cioran*, în *Cultura*, nr. 497, 2014; *Tânărul Cioran. Super close reading*, în *Cultura*, nr. 496, 2014; *Amatorul*, în *Cultura*, nr. 494, 2014; *Timeline poetry: life events*, în *Cultura*, nr. 493, 2014; *Banda ideologică*, în *Cultura*, nr. 490, 2014; „*Mereu aceleași replici celebre*”, în *Cultura*, nr. 489, 2014; *Bosnia, cam prea „în inima și în conștiința mea”*, în *Cultura*, nr. 488, 2014; *Presetări identitare: cine spune, ăla e*, în *Cultura*, nr. 487, 2014; *First World Problems*, în *Cultura*, nr. 486, 2014; „*adio adio dragi poezii*”, în *Cultura*, nr. 479, 2014; „*Și nouă ne plac enorm*”, în *Cultura*, nr. 478, 2014; „*Pițeat*” și „*zgomot alb*”, în *Cultura*, nr. 477, 2014; *Blasfemie?*, în *Cultura*, nr. 476, 2014; *Totalitate*, în *Cultura*, nr. 463, 2014; *Jurnal de târg: proporții*, în *Cultura*, nr. 462, 2014; *Așa e, cititorule, că sunt mișto?*, în *Cultura*, nr. 460, 2014; *Potens*, în *Cultura*, nr. 459, 2014; *Nașterea tragediei din spiritul manelelor*, în *Cultura*, nr. 457, 2014; *Cui bono?*, în *Cultura*, nr. 453, 2014; *Poetica restantă*, în *Cultura*, nr. 450, 2013; *De ce iubim femeile: bovarisme*, în *Cultura*, nr. 443, 2013; „*Concepția copilului asupra lumii*”: *arta naiva*, în *Cultura*, nr. 445, 2013; *Imperiul lianelor*, în *Cultura*, nr. 440, 2013; *Poemele de la ora 17:00*, în *Cultura*, nr. 438, 2013; *Biutiful*, în *Cultura*, nr. 437, 2013; *Romanul, pentru începători*, în *Cultura*, nr. 435, 2013; *Cusut cu ață albă*, în *Cultura*, nr. 433, 2013; *Fiecare are o poveste*, în *Cultura*, nr. 432, 2013; *Poezia retrospectivă*, în *Cultura*, nr. 429, 2013; „*O.K., am zis*”, în *Cultura*, nr. 428, 2013; *Poezia – muncă agricolă*, în *Cultura*, nr. 425, 2013; *Poezia majoră*, în *Cultura*, nr. 423, 2013; *Toate împreună*, în *Cultura*, nr. 422, 2013; *Autosuficiența scrisului*, în *Cultura*, nr. 419, 2013; *YMPersonalismul energetic*, în *Cultura*, nr. 418, 2013; „*Erg*”ologie, în *Cultura*, nr. 417, 2013; *Intimitatea patologică*, în *Cultura*, nr. 416, 2013; *Late bloomer's story*, în *Cultura*, nr. 415, 2013; *România neagră*, în *Cultura*, nr. 410, 2013; *Versetele rasiste, cui?*, în *Cultura*, nr. 409, 2013; *Stăm de vorbă și vedem ce iese*, în *Cultura*, nr. 407, 2013; *Drumul spre poezie*, în *Cultura*, nr. 412, 2013; *Așa și-așa*, în *Cultura*, nr. 404, 2013; *Să mai purtăm garouri?*, în *Cultura*, nr. 403, 2013; *Despre cateheză*, în *Cultura*, nr. 401, 2012; *Ultimul superstar*, în *Cultura*, nr. 400, 2012; *All In*, în *Cultura*, nr. 398, 2012; *Beware! Coolness!*, în *Cultura*, nr. 396, 2012; *Knock-out*, în *Cultura*, nr. 395, 2012; *Ferice de el!*, în *Cultura*, nr. 394, 2012; *Simt enorm și scriu monstruos*, în *Cultura*, nr. 395, 2012; *Sunetul timpurilor noi?*, în *Cultura*, nr. 392, 2012; *Poezie la îndemână*, în *Cultura*, nr. 391, 2012; *Recapitulare*, în *Cultura*, nr. 389, 2012; *Revenirea la revoltă*, în *Cultura*, nr. 387, 2012; *Poezie și hip-hop*, în *Cultura*, nr. 386, 2012; *Kitsch Express*, în *Cultura*, nr. 385, 2012; „*Când te lasa inima sa visezi*”, în *Cultura*, nr. 384, 2012; *Un „Leac” de îngrijorare*, în *Cultura*, nr. 383, 2012; *Citește și arde!*, în *Cultura*, nr. 381, 2012; *Viața ca „rezistență la plăcere”*, în *Cultura*, nr. 380, 2012; *În căutarea poeziei*, în *Cultura*, nr. 378, 2012; *Cum se anunță un eșec*, în *Cultura*, nr. 377, 2012; *Cinism sau „romance”?*, în *Cultura*, nr. 376, 2012; „*Cu spatele la soare*”, în *Cultura*, nr. 375, 2012; *A mărturisi tot*, în *Cultura*, nr. 374, 2012; *Diaristica profesionistă*, în *Cultura*, nr. 373, 2012; „*Un*” nihilist simpatic, în *Cultura*, nr. 372, 2012; *Manierism „new-age”*, în *Cultura*, nr. 370, 2012; *Asta-i tot?*, în *Cultura*, nr. 368, 2012; „*De atata ceață nu se mai vede nimic!*”, în *Cultura*, nr. 366, 2012; *Experimentalism fără ieșire*, în *Cultura*, nr. 365, 2012; *Realitatea ca subiect ratat*, în *Cultura*, nr. 364, 2012; *Poetic mix*, în *Cultura*, nr. 362, 2012; *Matei Hutopilă – radiografia unui debut*, în *Cultura*, nr. 360, 2012; *Poeme p(r)ăpădite*, în *Steaua*, nr. 773-774, martie-aprilie, 2013; *Nichita Danilov sau automatismul poetic*, în *Steaua*, nr. 759, ianuarie,

2012; *Riscul de care autorul e conștient*, în Steaua, nr. 763, mai, 2012; *Patima cărților noi*, în Steaua, nr. 767-768, septembrie-octombrie, 2012; *Un veac de posteritate*, în Steaua, nr. 770, decembrie, 2012.